

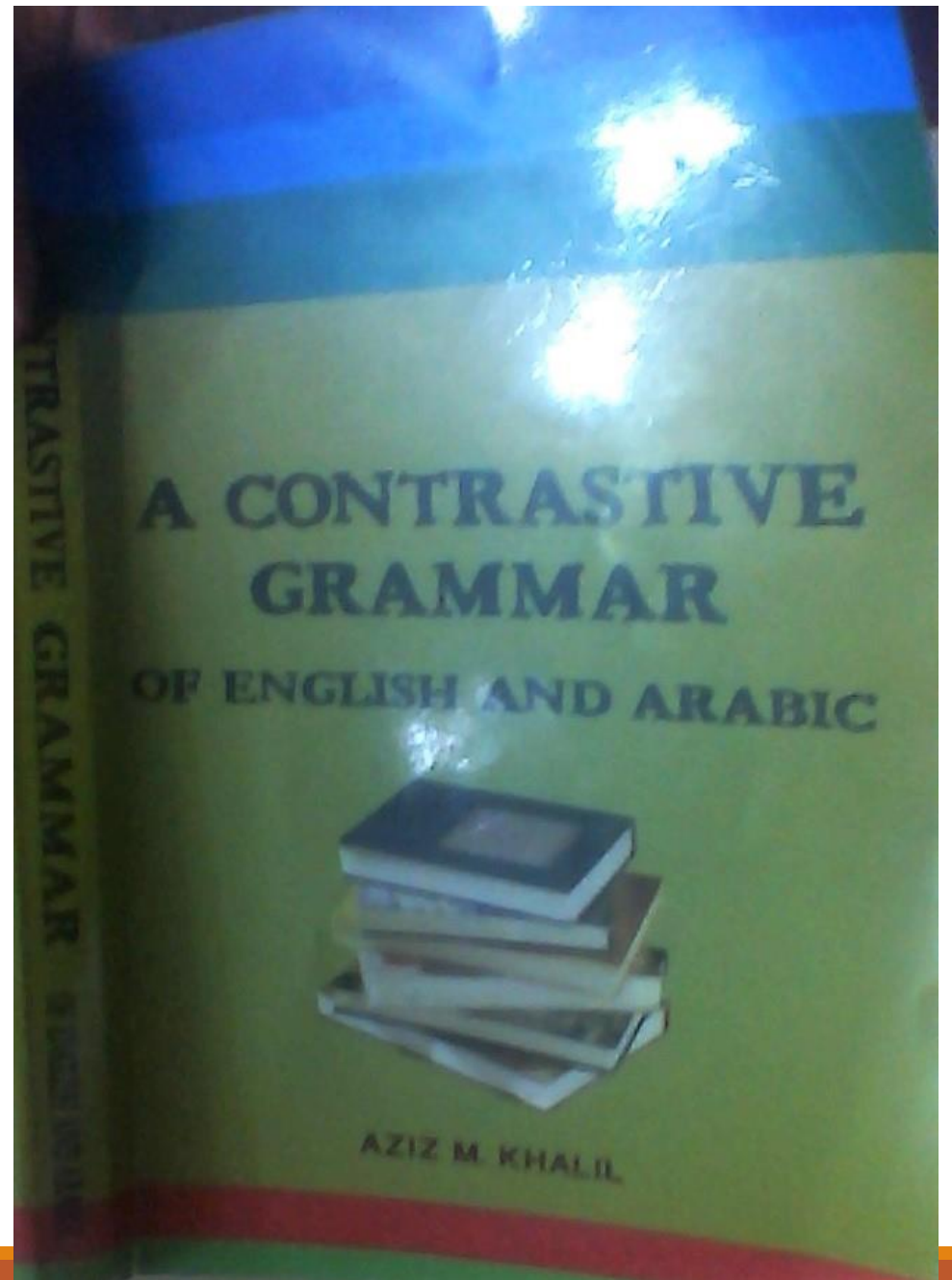
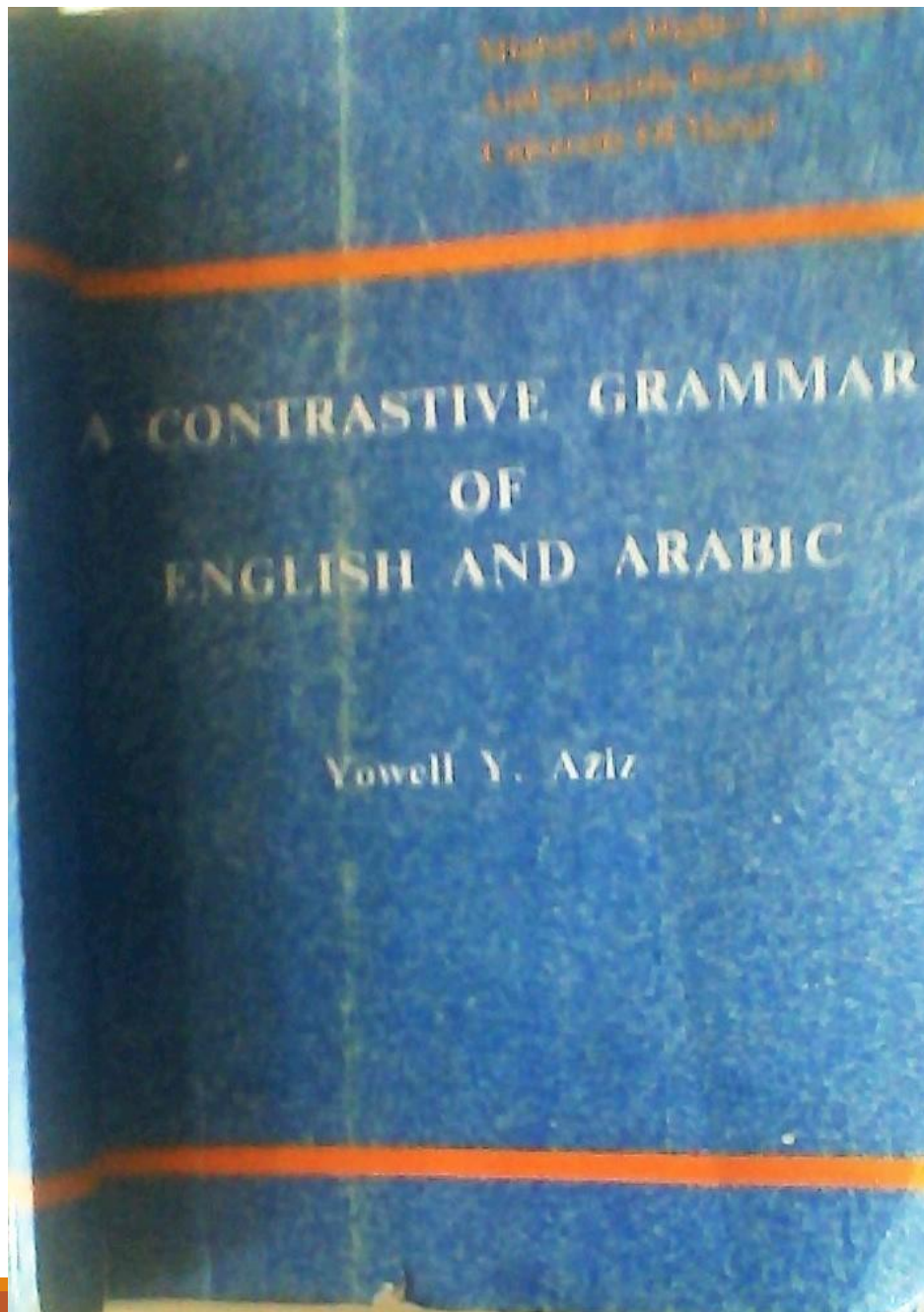
A CONTRASTIVE GRAMMAR OF ENGLISH AND ARABIC

Prepared by: Assist. Lecturer :

AHMED F. MAJEED

YOWELL Y. AZIZ

AZIZ M. KHALIL



Syllabus Table :

Chapter one:

- 1.1 What is Contrastive Grammar?
- 1.2 How are the Grammars of two languages contrasted?
- 1.3 the Sentence
- 1.4 the Structure of the sentence
- 1.5 the predicate
- 1.6 Arabic Predicate
- 1.7 how elements of a sentence are related
- 1.8 Class and System

Chapter Two: The Verb Phrase

2.1 The Verb Phrase

2.2 The Verb Phrase in English

2.3 Verb Subclasses in English

2.4 Subclasses of Auxiliary Verbs in English

2.5 The Modal Auxiliaries in English

2.6 Forms and Combination of Verbs in English

2.7 Finite and Non-finite Verbs in English

2.8 The Verb Phrase in Arabic

2.9 Classes of Arabic Verbs

2.10 Derived Forms of the Verb in Arabic

2.11 Form and Combinations of Verbs in Arabic

2.12 Comparison of the verb Phrase in English and Arabic

Chapter Three: Time and Tense

3.1 Introduction

3.2 Tense

3.3 Tense in English

3.4 The Present Tense

3.5 The Past Tense

3.6 Tense in Arabic

3.7 The Present Tense (The Imperfect Tense)

3.8 The past tense (The Perfect Tense)

3.9 Particles and Time Reference

3.10 Absolute and Relative Tenses

3.11 Comparison of Tenses in English and Arabic

Chapter Four : Semantics of The Verb Phrase

- 4.1 Introduction
- 4.2 English Aspect
- 4.3 The progressive Aspect
- 4.4 The perfective Aspect
- 4.5 Arabic Aspects
- 4.6 The Imperfect Aspect
- 4.7 The Perfect Aspect
- 4.8 Comparison of Aspect in English and Arabic

Chapter Five : The Future

5.1 Introduction

5.2 Means of Expressing Future Time in English

5.3 Future in the Past in English

5.4 Means of Expressing Future Time in Arabic

5.5 Future in the Past in Arabic

5.6 Comparison of Means of Expressing Future time in English and Arabic

Chapter Six : The Noun Phrase

- 6.1 Nouns in English
- 6.2 Classification of Nouns
- 6.3 English Determiners
- 6.4 Reference in English
- 6.5 Nouns in Arabic
- 6.6 Classification of Nouns in Arabic
- 6.7 Arabic Determiners
- 6.8 Reference in Arabic

Chapter Seven :

Number, Gender and Case

7.1 Number in English

7.2 Number in Arabic

7.3 Gender in English

7.4 Gender in Arabic

7.5 Case in English

7.6 Case in Arabic

Chapter Eight : Pronouns & Adjectives

- 8.1 Pronouns in English
- 8.2 Arabic pronouns
- 8.3 Adjectives in English
- 8.4 Arabic Adjectives